

Is-sur Nin qatta' hajtu f/x xogħol tiegħu ta' l-uffiċċju, fl-istudju, fil-kitba, fil-korrezzjoni iet ta' diversi rivisti u fil-hbiberija li kella ma' ismijiet ta' nies. Ghadda hafna snin minn hajtu wahdu, imma n-neputija kienet sikwit tīġi minn Ghawdex u ddur dawra miegħu. Meta din kellha hafna taħbi f'darha u s-sur Nin beda jhoss l-għeja ngabar Ghawdex magħha, imma b'daqshekk ma nqatax mill-hbieb. Tista' tgħid li darba fil-ġimgha kien iċempel lill-Prof. Aquilina, lil V. Apap, lili u xi hbieb oħrajn... imma kien diffiċċli hafna li jifhmejk.

Għawdex mort kemm-il darba narah u hadt ukoll studenti ta' l-Università u tal-Kullegġ tal-Virtù u kien jieħu pjaċir jiltaqa' magħhom. Dak in-nhar li miet kont hemm u billi ma stajtx inkellmu bistlu moħħu b'qima u hajr għal dak li għamel għalina l-Maltin.

## LIS-SUR NINU CREMONA

Ta' MANWEL NICHOLAS BORG

(*Suum cuique*)

Xi hadd darba qalilna li ż-żgħurija  
Hija magħġuna minn xi żmien fil-hajja,  
'Mma hadd għadu ma xjeħi bis-snin ta' l-ghomor

Kemm ilha wieqfa l-ġrajja;  
W-ġħalkemm is-snин ikemm xu l-ġilda sewwa  
Jibqa' żagħżugħ min haddan l-ideal,  
U jibqa' jimraħ sew fl-apptit tal-Muža

Li thobb lil 'Malti' bħali.

Sew jekk ta' sitta jew ta' sebghin sena,  
Il-qagħda biss tal-moħħ jew jies azzari  
Li jbiegħdu l-entużjażmu mit-tkemmixa

Taż-żmien tal-jum jew dari  
Il-bniedem hu żagħżugħ daqs ħsibijietu,  
Jew xiħi daqs il-mibegħda li jkun haddem,  
Riednu f'idejh: Jew jibqa' fiż-żgħurija,

Jew fi ftit żmien jitqaddem.  
'Mma int, ħabib, smajt l-ghajta ta' l-imħabba,  
Għaraft il-ġhaqal kbir ta' l-ideal,  
U tibqa' timraħ sew fl-apptit tal-Muža...

Int thobb lil 'Malti' bħali.

## NINU CREMONA, HABIB LI MA NINSA QATT

Ta' GUŻE' CHETCUTI

F'numru specjali ta' "Il-Malti" li kien hareġ f'Gunju-Settembru, 1960, f'poežija li jien kont ktibt b'tifikira ta' meta Ninu Cremona ghalaq tmenin sena, hekk kont fissirt hsiebi:

Habib, kemm ġid u hidma,  
kemm kitba tul is-snin,  
kemm tlugh w inżul fil-hajja  
mal-medda ta' tmenin !

F'dawn l-erba' versi hemm miġbura l-hajja kollha ta' Ninu Cremona: Cremona ta' hajtu għat-tixrid u l-iżvilupp ta' l-ilsien Malti, tana kull xorta ta' kitba minn grammatika u folklore sa drammi u poežija, u ġarrab matul is-snini il-ferħ u l-inkwiet li ġgib magħha hajja mill-iż-żejjed bieżla u attiva. Lil Ninu Cremona jien ili nafu ma' l-erbghin sena, u tul dawn is-snini kollha l-kuntatti tagħna ma qat-ghu qatt, l-ideal tiegħu u tieghi kien wieħed, u għalhekk ħdimna t-tnejn id f'id flimkien biex stajna naraw ir-rebħha ta' dak l-ideal. Kien introduċjeni ma' Ninu Cremona l-habib tagħna t-tnejn Gużè Aquilina, il-lum Professur tal-Malti u ta' l-İlsna Orientali. Jien u Aquilina konna għadna żgħażagh fl-ahjar tagħna waqt li Ninu Cremona kien ga dieħel fiż-żmien, kella mal-hamsin sena tiegħu. Ghaliex ja Ninu Cremona matul dawk l-erbghin sena qisu ma tbiddel xejn, qisu baqa' żagħżugħ ta' dejjem sew f'persantu kemm ukoll fil-karatru tiegħu.

Qsajjar, harira milwi, kont tilmħu ġej b'daqsxejn ta' tqahqiha u b'ghajnejn imbissma jħarsu lejk mill-boħġod. Dik it-tbissima ħafifa li kont tara tleqq f'għajnejn kienet tqawwilek qalbek, kienet tbissima ta' sincerità, tbissima ta' ħbiberija hierga safja mill-qalb.

Ninu Cremona kella fih il-kelma faċċi u jgħid dak li jhoss bla ma jwaġġa' qalb hadd. U wkoll meta gie xi żmien li jien u hu ma qbilniex fuq xi kitba minn tiegħu, b'daqshekk hu fehem l-opinjoni tiegħi, ma żammex f'qalbu u malajr nesa d-differenzi li qatt seta' kien hemm. Ghax hu kien il-bniedem ta' qalbu f'idu fil-veru sens tal-kelma. Kien jaf ihobb u jirrispetta lill-ħbieb.

Fl-ewwel snin li sirna nafu lil xulxin konna niltaqgħu ta' sik-wit Bormla u nqattgħu s-sigħat nitkellmu fuq xi bank ix-Xghajra inkella d-dar fejn kien joqgħod il-Professur Aquilina, il-Birgu. Kliem-na dejjem kien ikun fuq haġa wahda: il-Malti. Imbagħad ġew is-snini